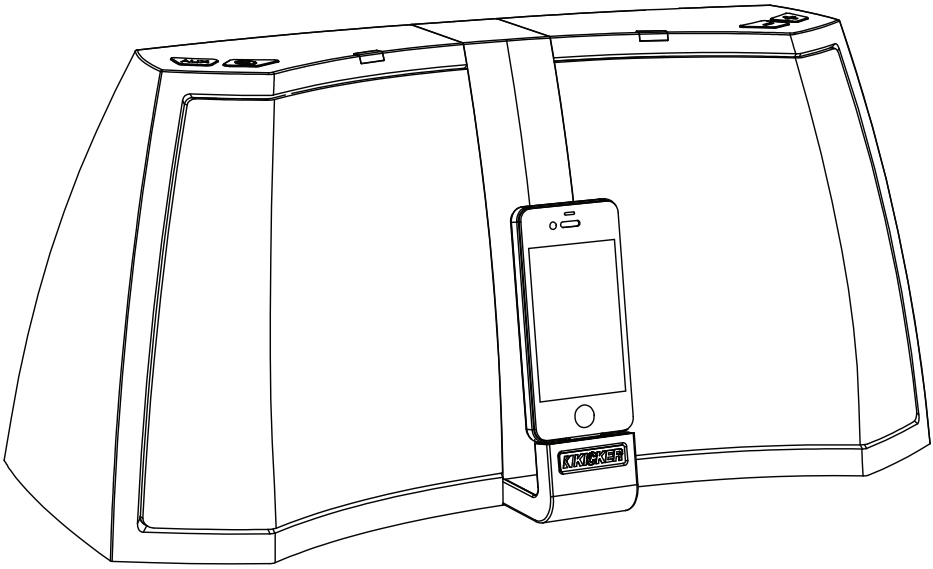
KICKER



AMPHITHEATER™

High Performance Audio System for iPod®, iPhone® and iPad®

Models: 40iK5BT

Owner's Manual | **English**

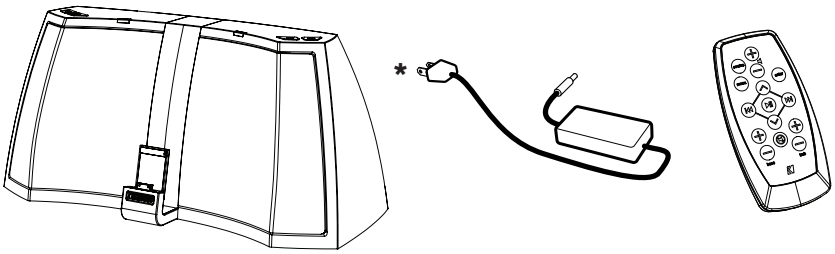
Manual del Propietario | **Español**

Benutzerhandbuch | **Deutsch**

Manuel d'utilisation | **Française**

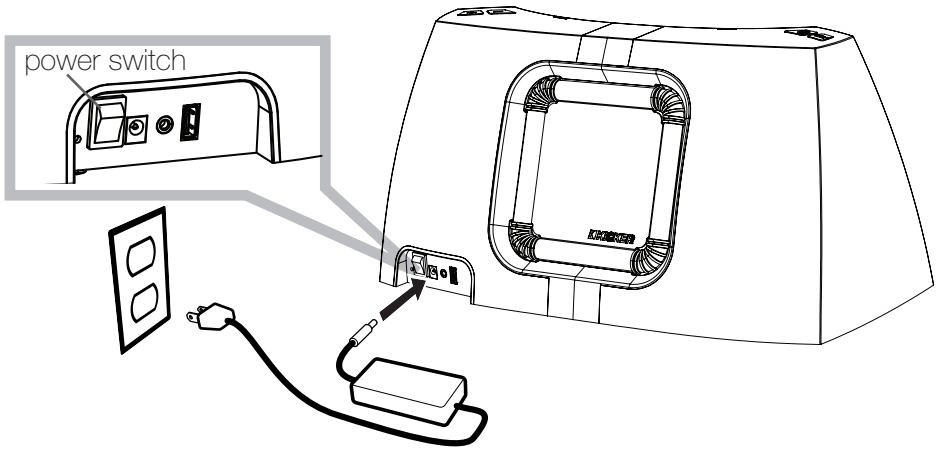
Руководство пользователя | **РУССКИЙ**

In the Box



***** international version includes SAA, and VDE power cables.

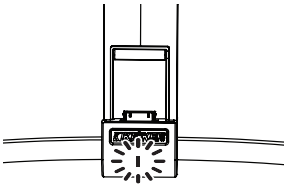
Setup



Status LED

LED color displays audio source:

- White - dock connector (iPod / iPhone / iPad)
- Blue - connected bluetooth device
- Purple - 1/8” (3.5mm) auxiliary input



Status LED

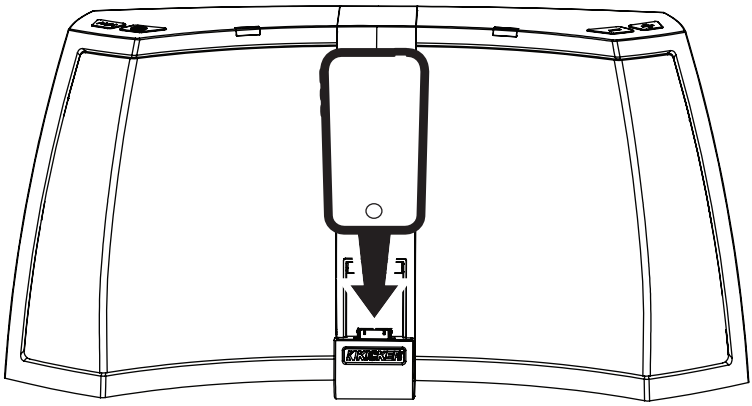
LED status indicators:

- illuminated when the AMPHITHEATER is powered
- flashes blue when in Bluetooth pairing mode.
- flashes white while authenticating your iPod / iPhone / iPad
- flashes when receiving commands from the remote
- breathes slowly when your speaker is muted

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 2 4/8/2013 10:43:34 AM

Playing your iPod / iPhone / iPad

Carefully align and connect the dock connector to your 30-pin Apple® device



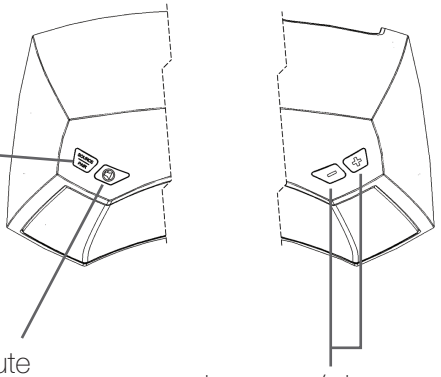
For advanced DSP control and access to even more features, download the KICKSTART app from your device's app store.

- 8-band EQ
- customizable presets
- spatialization control
- device firmware updates
- prioritize devices for auto-connect
- enable bluetooth auto-connect

For more information on the KICKSTART app, visit www.kicker.com/KICKSTART

Before you play your iPod/iPhone/iPad from the dock connector, make sure that the input is set to the correct source. Touch the **SOURCE** button to select your audio source. When **the status LED is white**, the 30-pin dock connector is your audio source.

SOURCE | PAIR
audio source select /
press and hold to pair



mute

increase / decrease volume.

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 3 4/8/2013 10:43:36 AM

Pair and Connect Bluetooth® Devices

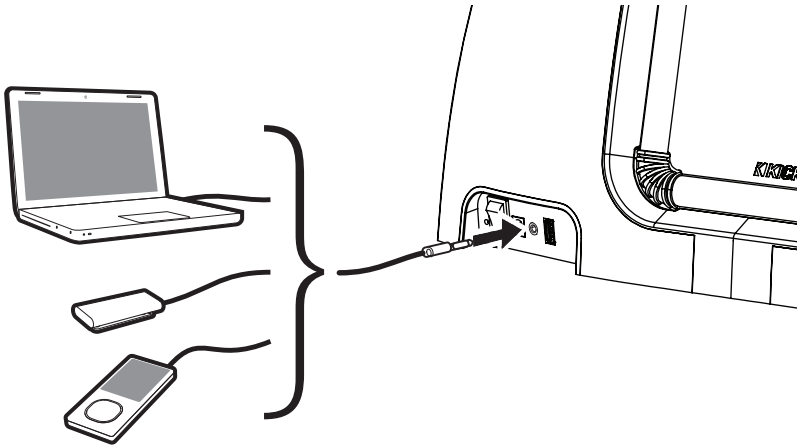
1. Press and Hold SOURCE | PAIR button to enter pairing mode (status LED flashes blue)

2. From your bluetooth device menu, make sure bluetooth is enabled. Scan for devices and pair with Amphitheater.

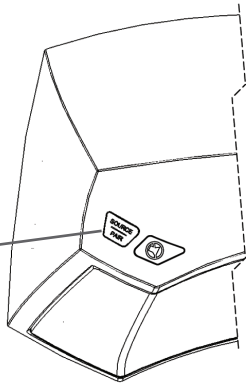
If a code is required by your device, use [0,0,0,0]

3. When your bluetooth device is paired and connected, the status LED will be solid blue.

Play Auxiliary Devices



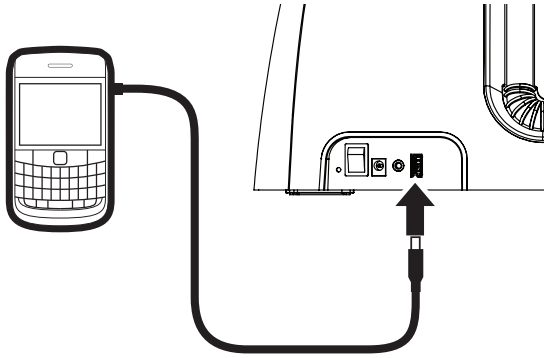
Touch **SOURCE** to listen to music from your external device. The aux-input is activated when **the status LED is purple.**



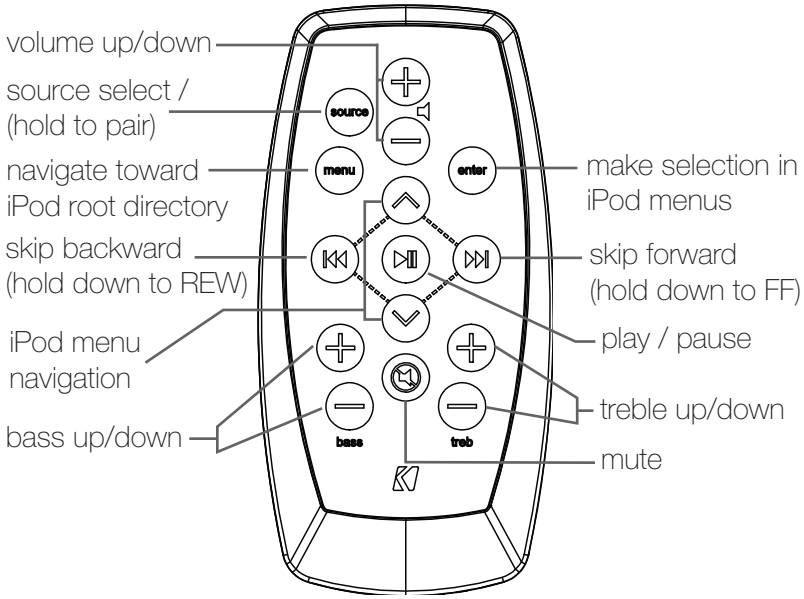
iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 4 4/8/2013 10:43:36 AM

USB Charging

Note: the rear USB port **acts solely as a power source** for charging or powering your USB devices.



Using the Remote



iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 5 4/8/2013 10:43:37 AM

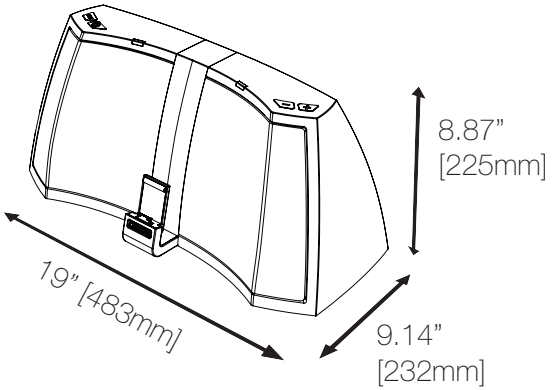
Specifications

- 50W Stereo Amplifier with DSP
- 5"[127mm] Mid-bass Woofers
- 3/4"[20mm] Silk-Dome Tweeters
- 6"[152mm] Square Reflex Subwoofer

24V-2.9A Power Supply

Freq. Response
24Hz—20kHz ±3dB

Weight
9.8 lbs [4.4kg]



Made for

- iPod touch® (2nd, 3rd, and 4th generation)
- iPod nano® (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPad (3rd Generation)
- iPad 2
- iPad

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all the instructions listed in this manual. Keep these instructions and heed all warnings. Follow all safety and procedural recommendations to prevent damage to your self, your KICKER product, or your portable media device.

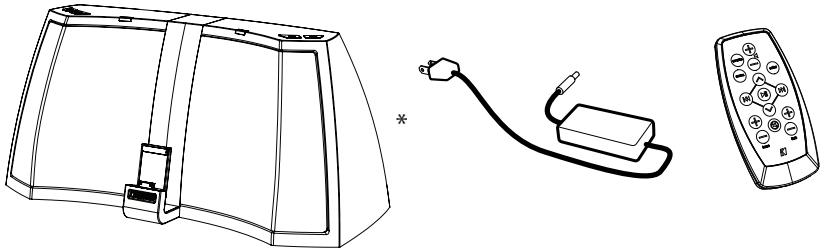
The AMPHITHEATER should not be used near water or in an environment where exposure to liquids is possible. This includes but is not exclusive to areas where splashing, dripping, leaks, spills, and exposure to rain can occur. Liquid containers should not be placed on or near the AMPHITHEATER. The AMPHITHEATER should not be cleaned with liquid cleaners. Use only a dry cloth to clean the AMPHITHEATER.

Only use the AMPHITHEATER in areas with adequate open ventilation allowing at least 4" of space on all sides of the AMPHITHEATER. Do not set the AMPHITHEATER on any surface or cover the AMPHITHEATER with any object that could impede the airflow to and from the AMPHITHEATER. The AMPHITHEATER should not be placed near any source of heat. The battery pack or batteries installed shall not be exposed to excessive heat. This includes but is not limited to stoves, radiators, heating elements, electronic heat sources, and areas where excessive solar heat can be generated. Do not place the AMPHITHEATER near any flame or place any flammable objects near the device.

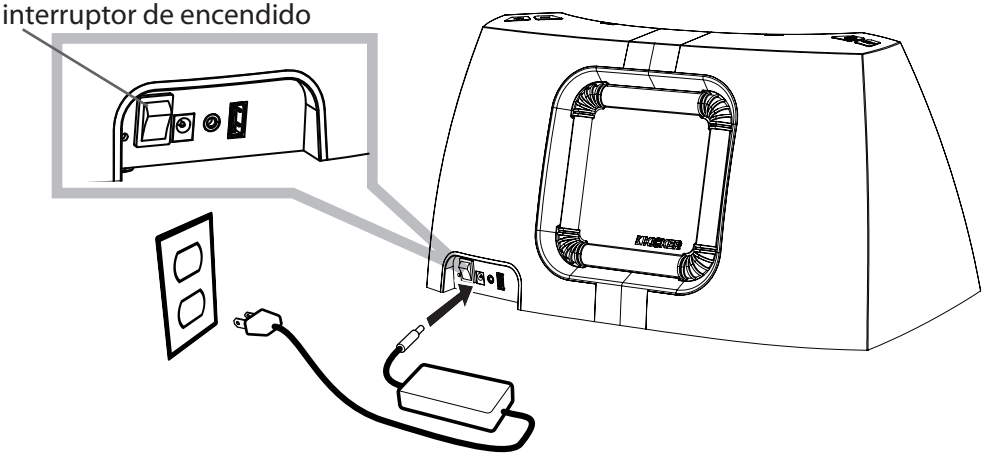
The power outlet used to provide power to the AMPHITHEATER should be accessible at all times. The power cord should be situated in a way that protects it from being pinched, walked on, tripped over, or accidentally pulled from the electrical outlet or the electrical input on the AMPHITHEATER. Where the MAIN plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. Do not run the cable through doorways or underneath objects that could damage the wire or tear the insulating material surrounding the wire. Only use the manufacturer supplied power supply with the AMPHITHEATER. We recommend using a surge protector/power conditioner and unplugging the AMPHITHEATER during any electrical storms or situations that could cause voltage fluctuations in the electrical system.

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 6 4/8/2013 10:43:37 AM

En la Caja



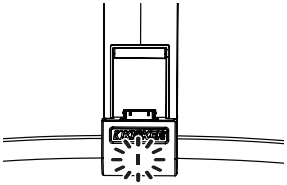
* la versión internacional incluye cables de alimentación SAA y VDE.



LED de Estado

El color del LED muestra la entrada:

- Blanco - conector del puerto (iPod / iPhone / iPad)
- Púrpura - entrada auxiliar de 1/8" (3,5 mm)
- Azul - Bluetooth del dispositivo conectado



LED de Estado

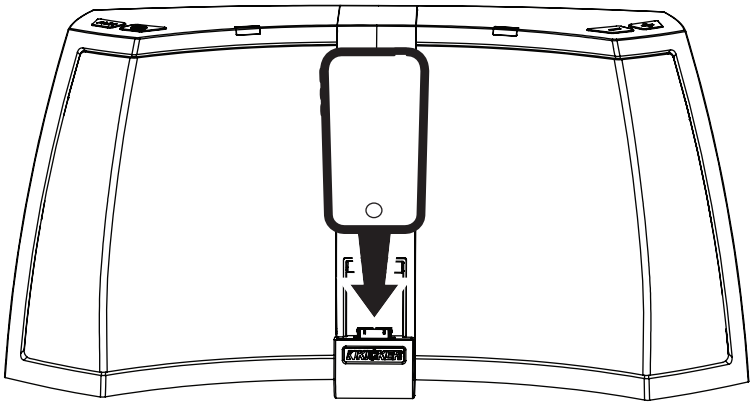
Indicadores de estado por LED:

- se ilumina cuando el AMPHITHEATER está encendido
- destella en azul cuando en modo de emparejamiento Bluetooth.
- destella en blancos brevemente después de insertar su iPod / iPhone / iPad
- destella al recibir instrucciones desde el control remoto
- parpadea muy lentamente cuando su AMPHITHEATER está en el modo de silencio

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 7 4/8/2013 10:43:37 AM

Reproducción de Música en su iPod / iPhone / iPad

Alinee y conecte cuidadosamente el conector del puerto a su dispositivo Apple



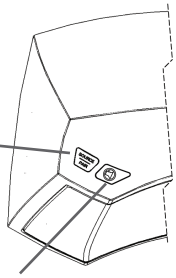
Descargue la aplicación KICKSTART

Para un control avanzado del Procesador Digital de Señal (DSP) e incluso tener acceso a más funciones, descargue la aplicación KICKSTART desde la tienda de aplicaciones de su dispositivo.

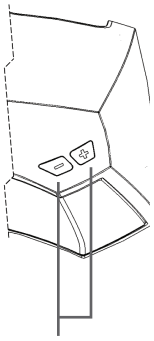
- ecualización de 8 bandas
- configuraciones personalizables
- espacialización
- permite la autoconexión de bluetooth
- organiza los dispositivos por autoconexión.
- actualizaciones al firmware del dispositivo

Antes de usar su iPod/iPhone/iPad, cerciórese de que la entrada auxiliar esté apagada. Toque el botón SOURCE para cambiar entre su iPod/iPhone/iPad y la entrada auxiliar. Cuando el LED de estado está blanco, la entrada auxiliar está apagada.

FUENTE | SINCRONIZACIÓN
Selección de fuente de audio / presione y sostenga para sincronizar



modo de silencio



aumentar / reducir volumen.

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 8 4/8/2013 10:43:40 AM

Sincronización y conexión de dispositivos Bluetooth®

1. Presione y sostenga el botón SOURCE | PAIR para ingresar al modo de sincronización (la luz LED de estado parpadea en azul)

2. Desde el menú de su dispositivo bluetooth, asegúrese de que el bluetooth se encuentra habilitado. Busque dispositivos y sincronícelos con el anfiteatro.

3. Cuando su dispositivo bluetooth esté sincronizado y conectado, la luz de estado LED se mostrará fija en azul.

Uso del teléfono de manos libres

Para hacer una llamada: Para hacer una llamada, asegúrese primero de que su dispositivo se encuentre conectado, de que el Bluetooth esté configurado como la fuente de entrada (LED AZUL) y de que el volumen esté encendido en el anfiteatro.

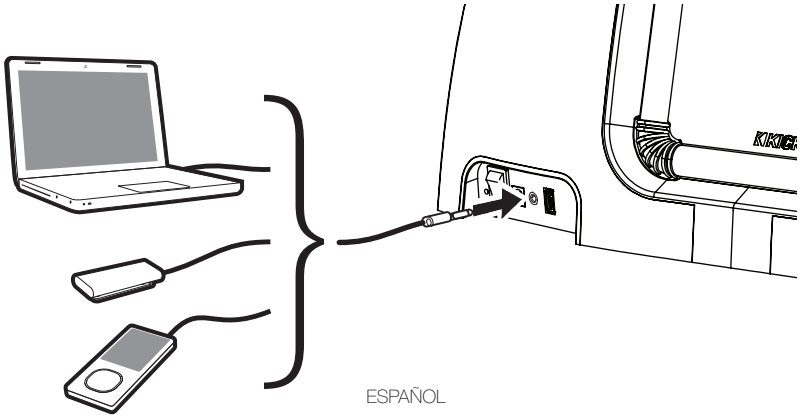
Presione y sostenga el botón del teléfono de manos libres para usar el control de voz y realizar la llamada, o marque el contacto desde su teléfono inteligente.

Para responder llamadas entrantes: Si su dispositivo está conectado al anfiteatro y usted recibe una llamada, puede contestarla presionando el botón del teléfono de manos libres en el parlante o remoto, o aceptando la llamada en su dispositivo.

Si una llamada secundaria aparece durante la conversación, presione el botón del teléfono de manos libres para aceptar la segunda llamada entrante. Si desea continuar con la conversación simplemente ignore la llamada entrante.

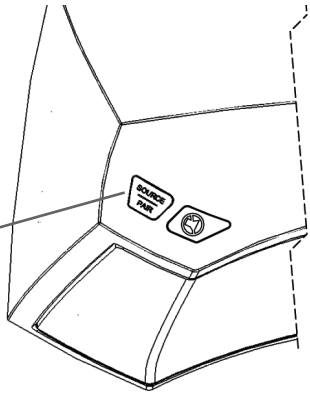
Para finalizar una llamada: Para finalizar una llamada, presione una vez el botón del teléfono de manos libres durante una llamada o finalice la llamada en su teléfono inteligente.

Conexión de Dispositivos de Audio



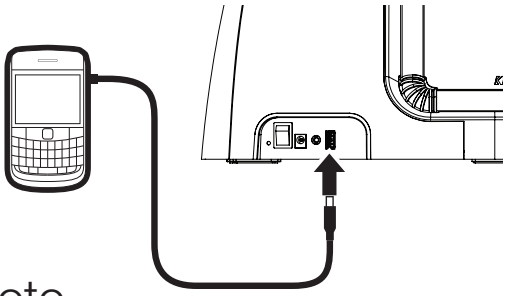
iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 9 4/8/2013 10:43:42 AM

Toque SOURCE | PAIR
para escuchar música de su dispositivo externo. La entrada AUX está activa cuando el LED de estado está púrpura.

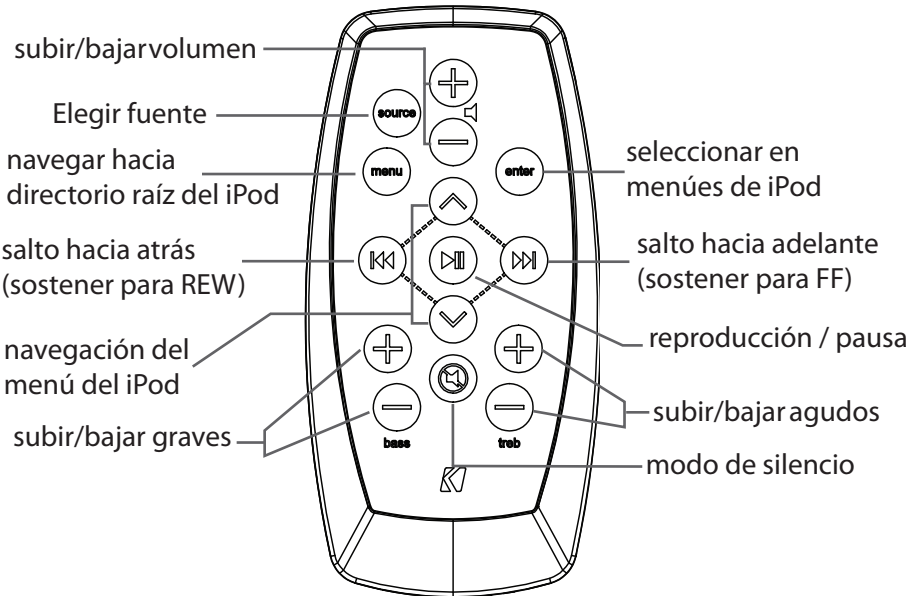


Carga de dispositivos USB

Nota: el puerto USB posterior actúa únicamente como fuente de energía para cargar o suministrar potencia a sus dispositivos USB.



Uso del Control Remoto



iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 10 4/8/2013 10:43:42 AM

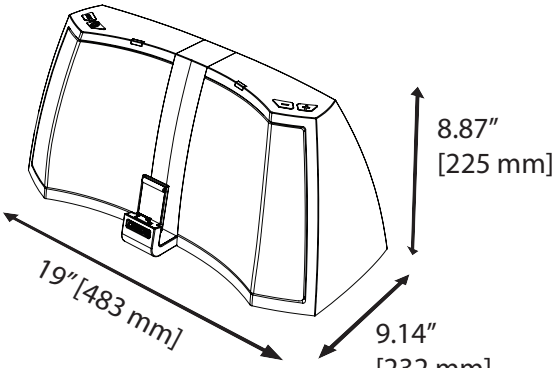
Especificaciones

- Amplificador Estéreo de 50W con DSP
- Altavoces de Medio Bajos de 5" [127 mm]
- Altavoces de Agudos de Domo 3/4" [20 mm]
- Altavoz Ultrabajo de Reflexión Cuadrado 6" [152 mm]

Fuente de Energía de 24V-2.9A

Respuesta de Frecuencia
24Hz—20kHz ±3dB

Peso
9.8 lbs [4.4kg]



Hecho para

- iPod touch® (2a, 3a y 4a generación)
- iPod nano® (1a, 2a, 3a, 4a, 5a y 6a generación)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPad (3a Generación)
- iPad 2
- iPad

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea y siga todas las instrucciones que figuran en este manual. Guarde estas instrucciones y siga todas las advertencias. Siga todas las recomendaciones y procedimientos para evitar daño a usted mismo, a su producto KICKER o a su dispositivo de medios portátil.

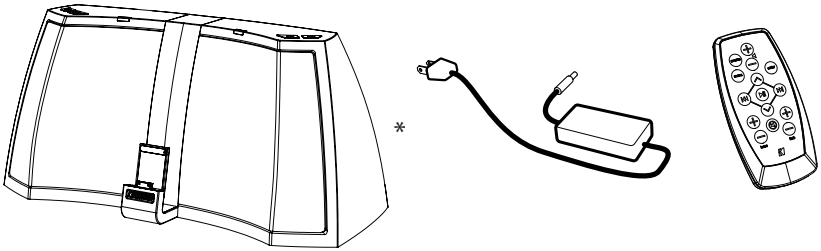
El AMPHITHEATER no debe usarse cerca del agua o en un entorno en donde sea posible su exposición a líquidos. Esto incluye a, pero no es exclusivo de, áreas en donde puedan ocurrir salpicaduras, goteo, derrames y exposición a lluvia. No deben clocarse recipientes con líquido sobre o cerca del AMPHITHEATER. El AMPHITHEATER no debe limpiarse con limpiadores líquidos. Use sólo un trapo seco para limpiar el AMPHITHEATER.

Use el AMPHITHEATER únicamente en áreas con ventilación abierta adecuada, permitiendo al menos un espacio de 4" (10 cm) en todos los lados del AMPHITHEATER. No coloque el AMPHITHEATER sobre cualquier superficie ni cubra el AMPHITHEATER con objeto alguno que pueda impedir el flujo de aire hacia y desde el AMPHITHEATER. El AMPHITHEATER no debe colocarse cerca de cualquier tipo de fuente de calor. Esto incluye a, pero no es exclusivo a estufas, radiadores, elementos de calefacción, fuentes de calor electrónicas y áreas en donde pueda generarse calor solar excesivo. No coloque el AMPHITHEATER cerca de llama alguna ni coloque objetos inflamables cerca del dispositivo.

Se deberá tener acceso al tomacorrientes usado para alimentar el AMPHITHEATER en todo momento. El cable de alimentación debe colocarse de forma que esté protegido de ser pellizcado, pisado, tropiezos o ser jalado accidentalmente del tomacorrientes eléctrico o de la entrada eléctrica del AMPHITHEATER. No tienda el cable a través de pórticos o debajo de objetos que puedan dañar el conductor o jalar el material aislante que rodea al conductor. Use únicamente la fuente de potencia suministrada por el fabricante con el AMPHITHEATER. Recomendamos usar un protector contra sobretensiones/ acondicionador de energía y desconectar el AMPHITHEATER durante tormentas eléctricas o situaciones que pudieran causar fluctuaciones de voltaje en el sistema eléctrico.

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 11 4/8/2013 10:43:43 AM

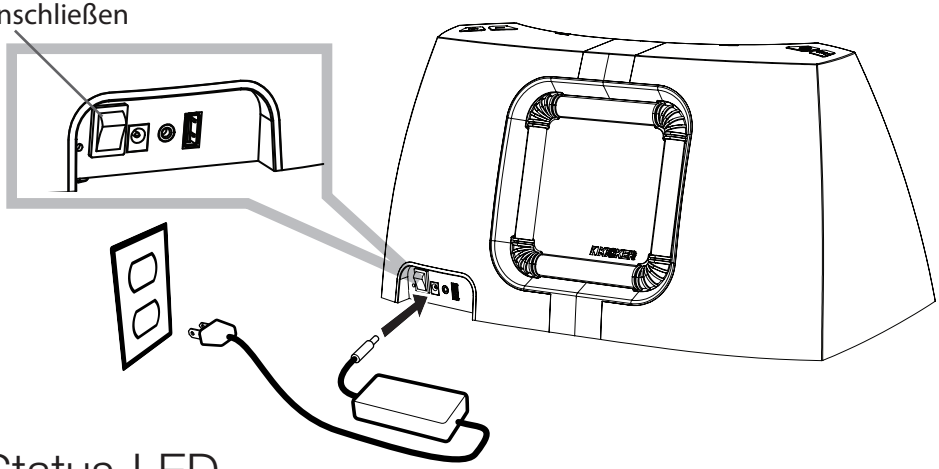
Lieferumfang



* Die internationale Version umfasst SAA und VDE-Stromkabel.

Netzschalter

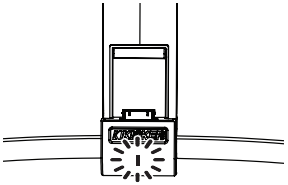
anschließen



Status-LED

LED-Farbanzeigen:

- Weiß - Dockanschluss (iPod/iPhone/iPad)
- Lila - 1/8 Zoll (3,5 mm) Hilfseingang
- Blau - Bluetooth



Status-LED

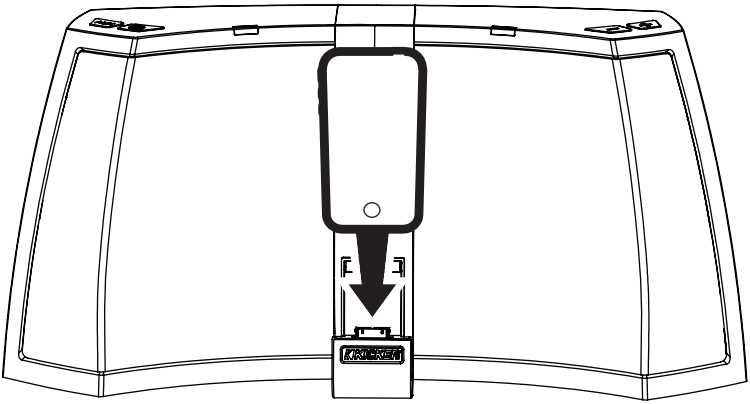
LED-Statusanzeigen:

- Leuchtet, wenn das AMPHITHEATER eingeschaltet ist
- Blinkt blau, wenn Bluetooth Pairing-Modus.
- Blinkt weiß kurz, nachdem das iPod/iPhone/iPad angeschlossen wurde
- Blinkt, wenn Befehle von der Ferbedienung empfangen werden
- Blinkt langsam, wenn das AMPHITHEATER stumm geschaltet ist

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 12 4/8/2013 10:43:43 AM

Abspielen des iPod/iPhone/iPad

Verbinden Sie den Dockanschluss vorsichtig mit Ihrem Apple-Gerät

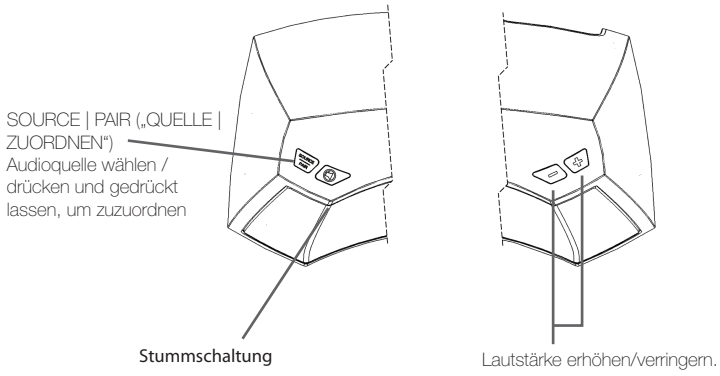


Laden Sie die KICKSTART-Anwendung herunter

Für fortgeschrittene DSP-Steuerung und den Zugriff auf noch mehr Funktionen, laden Sie die KICKSTART Anwendung von Ihrem Gerät im App Store.

- 8-Band EQ
- Anpassbare Voreinstellungen
- Verbessert Raumklang
- Firmware-Aktualisierungen
- wählen Sie die Geräte für die automatische Verbindung
- aktivieren Sie die automatische Bluetooth-Verbindung

Drücken Sie die SOURCE-Taste, um zwischen dem iPod/iPhone/iPad und dem Hilfseingang zu wechseln. Wenn die Status-LED weiß ist, ist der Hilfseingang ausgeschaltet.


SOURCE | PAIR („QUELLE | ZUORDNEN“)
Audioquelle wählen / drücken und gedrückt lassen, um zuzuordnen
Stummschaltung
Lautstärke erhöhen/verringern.

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 13 4/8/2013 10:43:44 AM

Bluetooth®-Geräte zuordnen und verbinden

1. Drücken Sie die Taste **SOURCE | PAIR** und lassen Sie diese gedrückt, um in den Zuordnungsmodus zu schalten (Status-LED blinkt blau)

2. Stellen Sie im Menü Ihres Bluetooth-Gerätes sicher, dass Blutetooth aktiviert ist. Suchen Sie nach Geräten und ordnen Sie diese dem Amphitheater zu.

3. Wurde Ihre Bluetooth-Gerät zugeordnet und verbunden, leuchtet die Status-LED durchgehend blau.

Gebrauch der Amphitheater-Lautsprechfunktion

Anrufe tätigen: Stellen Sie vor der Tätigung eines Anrufes sicher, dass Ihr Gerät verbunden, Bluetooth als Eingangsquelle (BLAUE LED) gewählt und die Lautstärke richtig auf dem Amphitheater eingestellt ist.

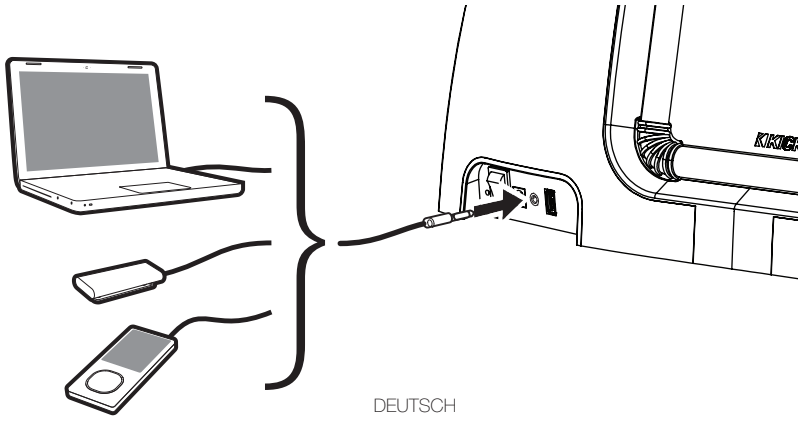
Drücken Sie die Lautsprechertaste und halten Sie diese gedrückt, um einen Anruf über die Sprachsteuerung zu tätigen oder wählen Sie einfach einen Kontakt auf Ihrem Smartphone an.

Anrufe entgegennehmen: Ist Ihr Gerät mit dem Amphitheater verbunden und es geht ein Anruf ein, können Sie diesen entgegennehmen, indem Sie die Lautsprechertaste bspw. am Lautsprecher drücken oder den Anruf auf Ihrem Gerät entgegennehmen.

Geht ein zweiter Anruf während dem Gespräch ein, drücken Sie die Lautsprechertaste, um diesen ebenfalls entgegenzunehmen. Ignorieren Sie den eingehenden Anruf, um mit dem laufenden Gespräch fortzufahren.

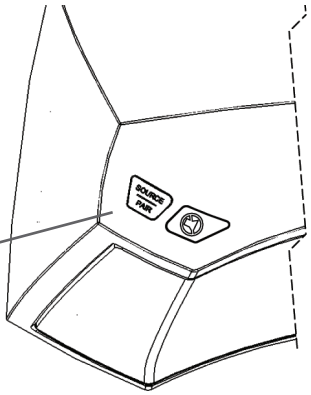
Anruf beenden: Drücken Sie während einem laufenden Gespräch einmal die Lautsprechertaste, um den Anruf zu beenden oder beenden Sie diesen über Ihr Smartphone.

Anschließen von Audiogeräten



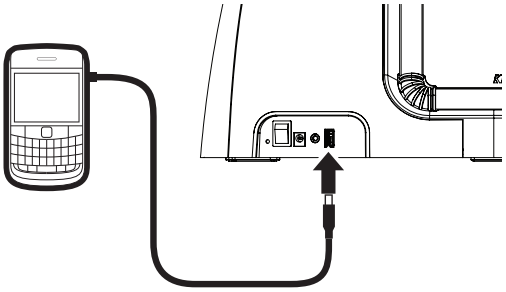
iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 14 4/8/2013 10:43:46 AM

Drücken Sie SOURCE, um auf Ihrem externen Gerät Musik zu hören. Der Hilfseingang ist aktiviert, wenn die Status-LED Lila.

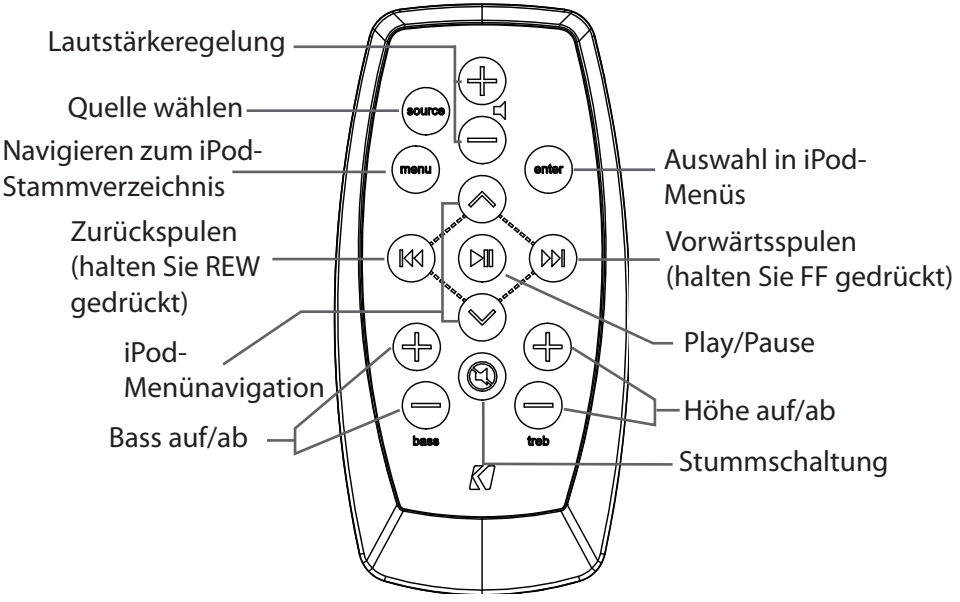


Aufladen von USB-Geräten

Hinweis: Der USB-Port an der Rückseite wird nur als Stromquelle zum Laden oder Betreiben von USB-Geräten verwendet.



Verwenden der Fernbedienung



iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 15 4/8/2013 10:43:46 AM

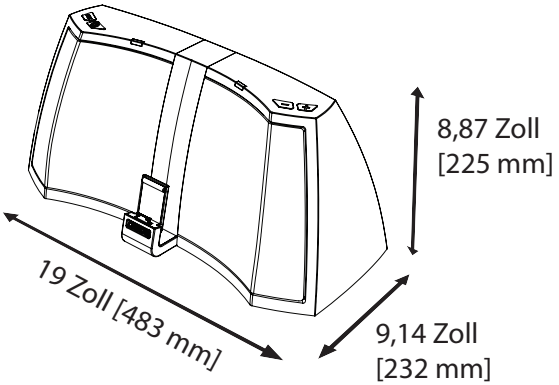
Spezifikationen

- 50W Stereo-Verstärker mit DSP
- 5 Zoll [127 mm] Mid-Bass-Woofer
- 3/4 Zoll [20 mm] Silk-Dome-Tweeter
- 6 Zoll [152 mm] Square-Reflex-Subwoofer

24V-2,9A Stromversorgung

Frequenz- bereich
24Hz bis 20kHz ±3dB

Gewicht
9,8 lbs [4.4 kg]



Hergestellt für

- iPod touch® (2., 3. und 4. Generation)
- iPod nano® (1., 2., 3., 4., 5. und 6. Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPad (3. Generation)
- iPad 2
- iPad

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Folgen Sie den Anweisungen in diesem Handbuch. Bewahren Sie diese Anleitung und beachten Sie alle Warnungen. Halten Sie alle Sicherheits- und Verfahrensempfehlungen ein, um Verletzungen sowie die Beschädigung Ihres KICKER-Produkts oder tragbaren Mediengeräts zu vermeiden.

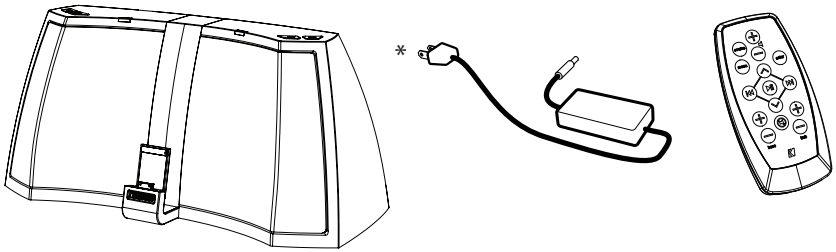
Das AMPHITHEATER sollte nicht in der Nähe von Wasser oder in einer Umgebung verwendet werden, in der es Flüssigkeiten ausgesetzt werden kann. Dies umfasst, aber ist nicht beschränkt auf Bereiche, in denen Spritzen, Tropfen, Auslaufen, Verschütten und Regen möglich ist. Flüssigkeitsbehälter sollten nicht auf oder in der Nähe des AMPHITHEATER gestellt werden. Das AMPHITHEATER sollte nicht mit flüssigen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um das AMPHITHEATER zu reinigen.

Verwenden Sie das AMPHITHEATER nur in Bereichen mit ausreichender Belüftung und stellen Sie sicher, dass das AMPHITHEATER an allen Seiten mindestens 4 Zoll Platz hat. Stellen Sie das AMPHITHEATER nicht auf eine Oberfläche oder bedecken Sie das AMPHITHEATER nicht mit einem Objekt, die bzw. das den Luftzug zu und vom AMPHITHEATER behindern kann. Das AMPHITHEATER sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen positioniert werden. Dies umfasst, aber ist nicht beschränkt auf Öfen, Heizkörper, elektronische Wärmequellen und Bereiche mit übermäßiger Sonneneinstrahlung. Stellen Sie das AMPHITHEATER nicht in die Nähe von Feuer und positionieren Sie keine brennbaren Objekte in der Nähe des Geräts.

Die Steckdose, in die das AMPHITHEATER eingesteckt ist, sollte jederzeit zugänglich sein. Das Stromkabel sollte so positioniert sein, dass es nicht eingeklemmt ist und niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Außerdem sollte sichergestellt werden, dass das Kabel nicht versehentlich aus der Steckdose oder dem AMPHITHEATER gezogen werden kann. Verlegen Sie das Kabel nicht durch Türöffnungen oder unter Objekten, die den Draht oder das Isoliermaterial beschädigen können. Verwenden Sie ausschließlich das Netzteil des Herstellers für das AMPHITHEATER. Wir empfehlen, einen Überspannungsschutz/Inverter zu verwenden und das AMPHITHEATER während eines Gewitters oder in Situationen, in denen Spannungsschwankungen auftreten können, auszuschalten.

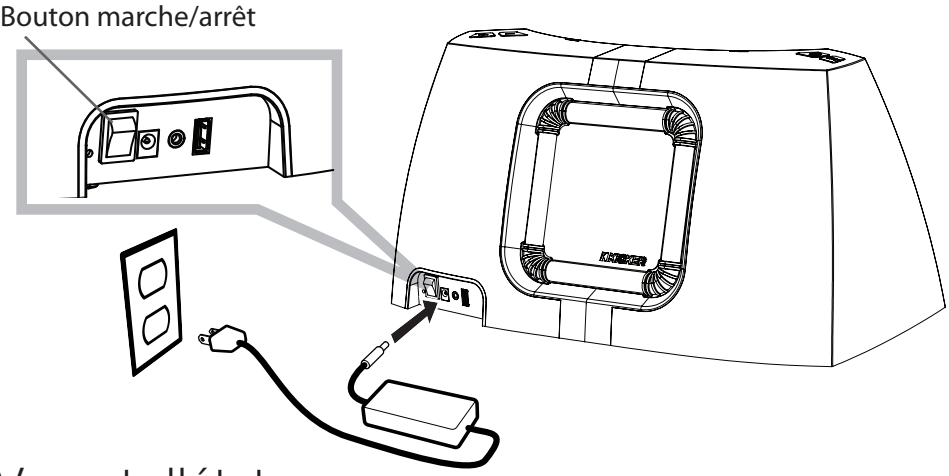
iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 16 4/8/2013 10:43:47 AM

Contenu de la boîte



* La version internationale comprend des câbles d'alimentation de type SAA et VDE.

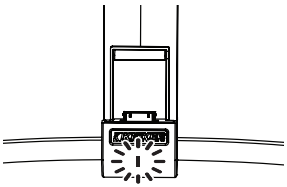
Installation



Voyant d'état

La couleur du voyant indique le type d'entrée :

- Blanc : connecteur de dock (iPod/iPhone/iPad)
- Pourpre : entrée auxiliaire 1/8" (3,5 mm)
- Bleu : Bluetooth®


Voyant d'état

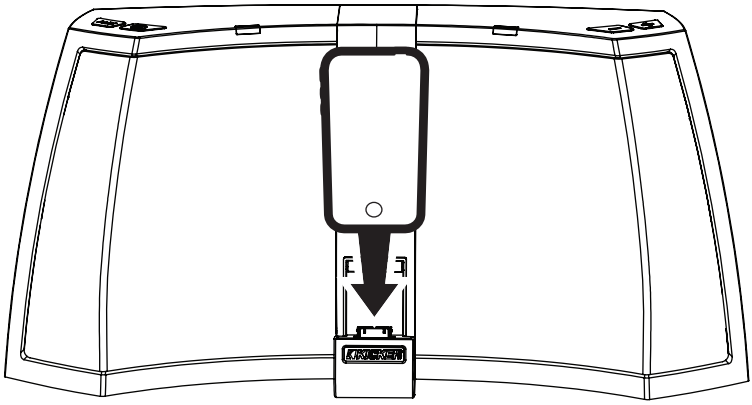
Indicateurs d'état du voyant :

- Allumé lorsque l'ENCEINTE est activée
- Clignote bleu brièvement lorsqu'il est en mode d'appairage Bluetooth.
- Clignote blancs brièvement une fois l'iPod/iPhone/iPad connecté
- Clignote lorsqu'une commande est envoyée par la télécommande
- Murmure doucement lorsque l'ENCEINTE est en mode muet

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 17 4/8/2013 10:43:47 AM

Lecture de votre iPod/iPhone/iPad

Alignez soigneusement le connecteur du dock à votre périphérique Apple et connectez-le.

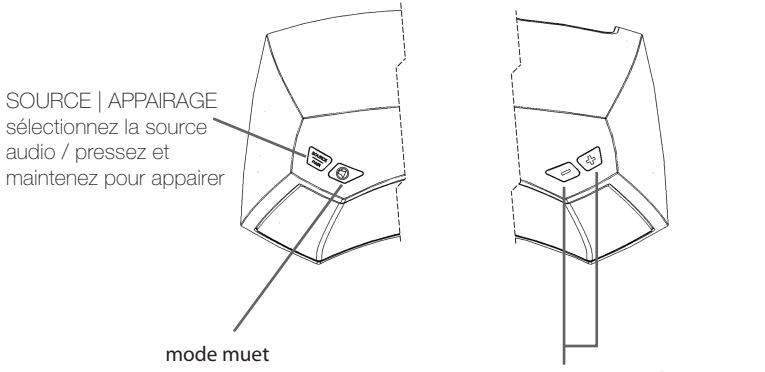


Téléchargez l'application KICKSTART.

Pour un contrôle avancé DSP et l'accès à encore plus de fonctionnalités, téléchargez le KICKSTART l'application sur l'App Store de votre appareil.

- un égaliseur à 8 canaux
- des préréglages personnalisables
- la spatialisation
- activez la connexion automatique Bluetooth
- des mises à jour du micrologiciel de l'appareil
- établissez l'ordre de priorité des périphériques pour la connexion automatique

Avant d'utiliser votre iPod/iPhone/iPad, assurez-vous que l'entrée auxiliaire est désactivée. Appuyez sur la touche SOURCE | PAIR pour basculer entre votre iPod/iPhone/iPad et l'entrée auxiliaire. Lorsque le voyant d'état est blanc, l'entrée auxiliaire est désactivée.


SOURCE | APPAIRAGE
sélectionnez la source audio / pressez et maintenez pour appairer
mode muet
augmentation ou diminution du volume

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 18 4/8/2013 10:43:48 AM

Appairer et connecter des périphériques Bluetooth®

1 Appuyez et maintenez appuyé le bouton SOURCE | APPAIRAGE pour entrer en mode appairage (le voyant d'état DEL clignote en bleu)

2 À partir du menu de votre périphérique Bluetooth, assurez-vous que le Bluetooth est activé. Recherchez des périphériques et appariez-les avec l'amphithéâtre.

3 Lorsque votre périphérique Bluetooth est apparié et connecté, le voyant d'état DEL devient bleu uni.

Utiliser le haut-parleur d'amphithéâtre

Passer un appel : pour passer un appel, assurez-vous tout d'abord que votre périphérique est connecté, que le Bluetooth soit défini comme source d'entrée (voyant DEL bleu) et que le volume soit activé sur l'amphithéâtre

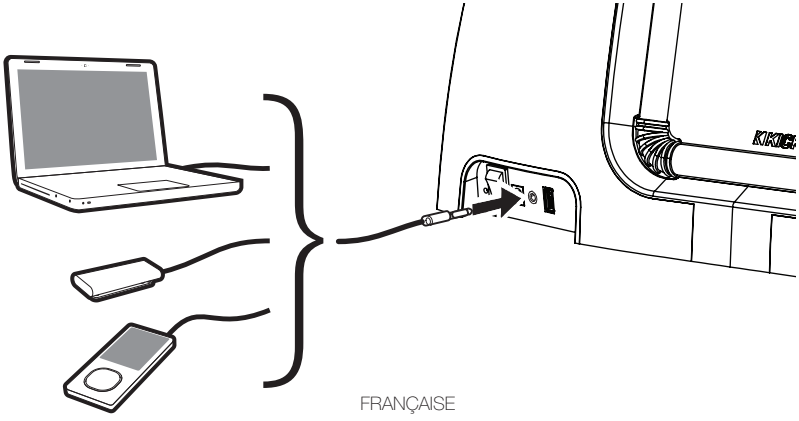
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton haut-parleur pour utiliser la commande vocale afin de passer l'appel ou composez le numéro de votre contact depuis votre smartphone.

Répondre à des appels entrants : si votre appareil est connecté à l'amphithéâtre et que vous recevez un appel, vous pouvez y répondre en appuyant sur le bouton du haut-parleur ou sur la télécommande, ou encore en acceptant l'appel sur votre appareil.

Si un second appel entrant arrive au cours de la conversation, appuyez sur la touche de haut-parleur pour accepter le deuxième appel entrant. Ignorez l'appel entrant pour poursuivre votre conversation.

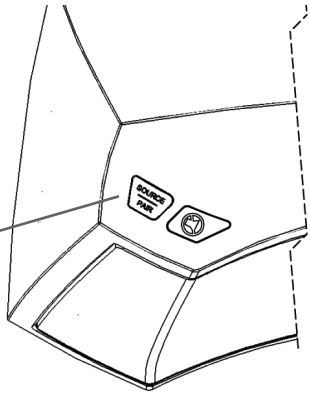
Terminer l'appel : Pour terminer un appel, appuyez sur le bouton de haut-parleur pendant un appel ou mettez fin à l'appel depuis votre smartphone

Connexion des appareils audio



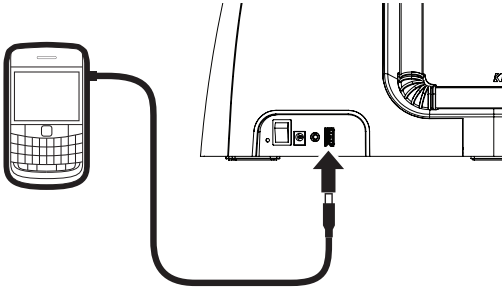
iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 19 4/8/2013 10:43:49 AM

Appuyez sur SOURCE | PAIR pour écouter de la musique de votre dispositif externe. L'entrée auxiliaire est activée lorsque le voyant de statut est pourpre.

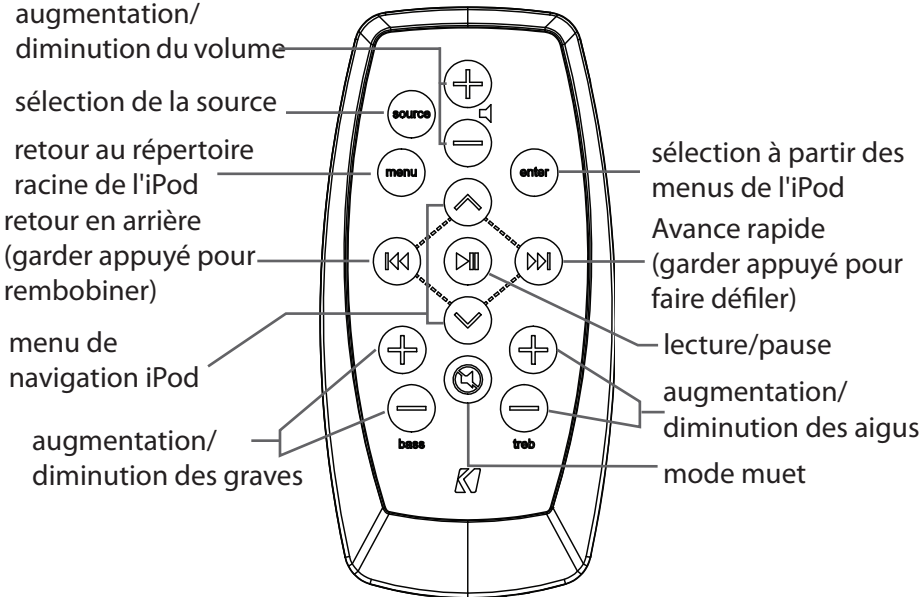


Chargement de vos appareils USB

Remarque : le port USB arrière sert seulement de source d'alimentation pour charger ou mettre en route vos appareils USB.



Utilisation de la télécommande



iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 20 4/8/2013 10:43:49 AM

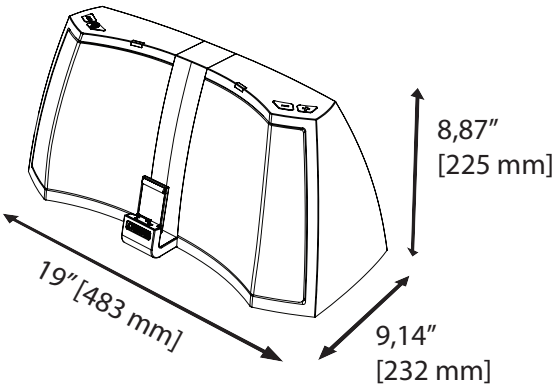
Spécifications

- Amplificateur stéréo 50W avec DSP
- Haut-parleurs medium bass 5" [127 mm]
- Tweeters à dômes en soie 3/4" [20 mm]
- Caisson de basse reflex carré 6" [152 mm]

Alimentation 24 V-2,9A

Réponse en fréquence
24 Hz—20 kHz ±3 dB

Poids
4,4 kg



Compatible avec

- iPod touch® (2ème, 3ème et 4ème générations)
- iPod nano® (1ère, 2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème générations)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPad (3ème génération)
- iPad 2
- iPad

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez et suivez toutes les consignes de ce manuel. Conservez ces instructions et observez tous les avertissements. Suivez toutes les recommandations et procédures de sécurité pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre appareil KICKER ou votre appareil multimédia portable.

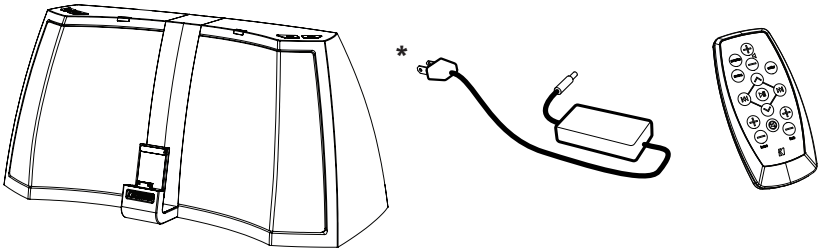
N'utilisez jamais l'ENCEINTE à proximité d'eau ou dans un environnement potentiellement exposé à des liquides. Ceci inclut, sans s'y limiter, les endroits exposés à des éclaboussures, des égouttements, des fuites, des déversements de liquides et à la pluie. Ne placez jamais l'ENCEINTE à proximité d'un récipient de liquides. Ne nettoyez jamais l'ENCEINTE avec des produits liquides. Utilisez seulement des tissus secs pour nettoyer l'ENCEINTE.

Utilisez uniquement l'ENCEINTE dans des endroits bien ventilés avec au moins 10 cm d'espace de chaque côté de l'ENCEINTE. Ne placez pas l'ENCEINTE sur une surface qui pourrait empêcher l'air de circuler autour et ne la recouvrez pas. Ne positionnez pas l'ENCEINTE à proximité d'une source de chaleur. Ceci inclut, sans s'y limiter, les poêles, les radiateurs, les éléments de chauffage, les sources de chauffage électroniques ou les endroits trop exposés au soleil. Ne placez pas l'ENCEINTE à proximité d'une flamme ou d'un objet inflammable.

La prise d'alimentation qui se connecte à l'ENCEINTE devrait être accessible à tout moment. Le câble d'alimentation devrait être positionné de manière à ne jamais pouvoir être coincé, à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus ou se prendre les pieds dedans, et à ce qu'il ne puisse pas être arraché accidentellement de la prise à laquelle il est branché ou de l'entrée de connexion de l'ENCEINTE. Ne faites pas passer les câbles sous les portes ou sous des objets qui pourraient endommager les fils ou arracher le matériau isolant qui protège le câble. Utilisez uniquement l'alimentation fournie par le fabricant de l'ENCEINTE. Il est recommandé d'utiliser un dispositif antisurtension ou un onduleur et de débrancher l'ENCEINTE en cas d'orage ou de situation qui pourrait causer des variations de tension dans le système électrique.

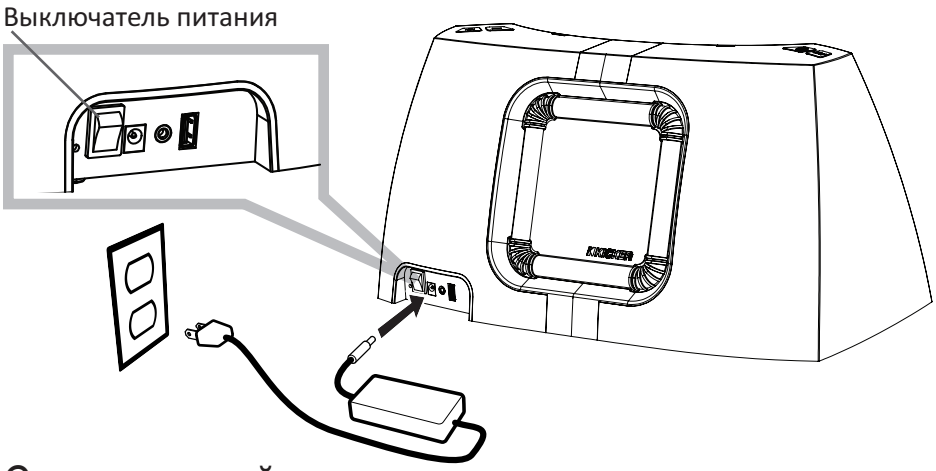
iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 21 4/8/2013 10:43:49 AM

Комплект поставки



* В комплект поставки международной версии входят шнуры питания SSA и VDE.

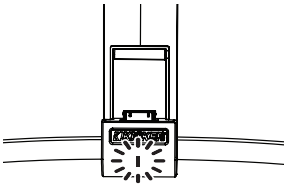
Подготовка к работе



Светодиодный индикатор состояния

Светодиодная индикация состояния входа с использованием различных цветов:

Белый - док-разъем (iPod / iPhone / iPad)
фиолетовый - дополнительный вход 3,5 мм
синий - Bluetooth®



Светодиодный индикатор состояния

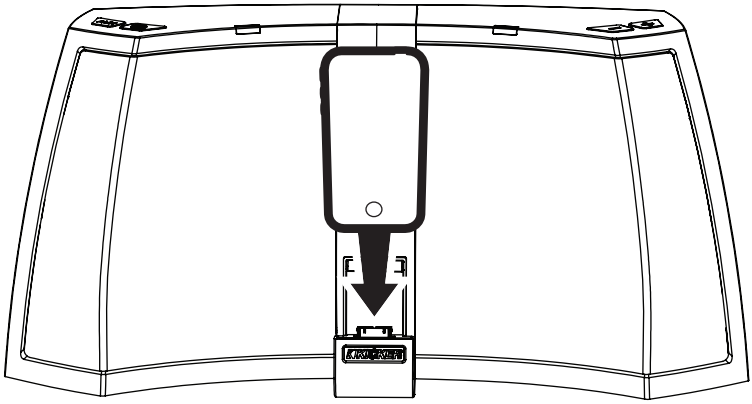
Светодиодная индикация состояния:

- горит при включенном устройстве AMPHITHEATER
- мигает синим в течение короткого времени при Bluetooth в режим сопряжения.
- мигает белым в течение короткого времени после установки iPod / iPhone / iPad
- мигает при поступлении команд с пульта ДУ
- пульсирует в медленном ритме при выключенном звуке на устройстве AMPHITHEATER

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 22 4/8/2013 10:43:50 AM

Воспроизведение с iPod / iPhone / iPad

Осторожно совместите и подключите док-разъем к устройству Apple

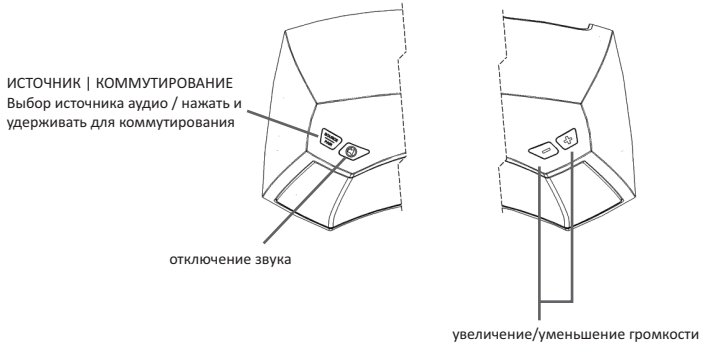


Загрузите приложение KICKSTART

Для расширенного DSP контроля и доступа к еще больше возможностей, скачать KICKSTART приложения из App Store вашего устройства.

- 8-полосный эквалайзер
- возможность предварительной настройки параметров пользователем
- улучшенные басы и объемный звук
- включает функцию автоподключения bluetooth
- встроенный будильник с возможностью выбора мелодии
- обновления прошивки устройства
- настраиваемый ночной режим
- располагает в порядке очередности устройства для автоподключения

Перед использованием iPod/iPhone/iPad убедитесь в том, что дополнительный вход отключен. Нажмите кнопку **AUX** для переключения между iPod/iPhone/iPad и дополнительным входом. Когда светодиодный индикатор состояния горит белым цветом, это означает, что дополнительный вход устройства отключен.


ИСТОЧНИК | КОММУТИРОВАНИЕ
Выбор источника аудио / нажать и удерживать для коммутирования
отключение звука
увеличение/уменьшение громкости

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 23 4/8/2013 10:43:50 AM

коммутация и подсоединение устройств Bluetooth®

1. Нажмите и удерживайте кнопку SOURCE | PAIR (ИСТОЧНИК | КОММУТАЦИЯ) для входа в режим коммутации (светодиодный индикатор мигает синим цветом)

2. С помощью меню вашего устройства bluetooth убедитесь в том, что bluetooth включен. Выполните поиск устройств и коммутацию с Amphitheater.

3. После выполнения коммутации и подсоединения вашего устройства Bluetooth светодиодный индикатор будет постоянно гореть синим цветом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ Amphitheater

Сделать звонок: чтобы позвонить, необходимо в первую очередь убедиться в том, что ваше устройство подсоединено, Bluetooth установлен в качестве источника (СИНИЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР), и звук переведен в режим Amphitheater

Нажмите и удерживайте кнопку громкоговорителя, чтобы воспользоваться голосовым управлением для звонка, или наберите контакт со своего смартфона.

Ответить на входящий звонок: если ваше устройство подсоединено к Amphitheater и вам звонят, вы можете ответить на звонок нажатием на кнопку громкоговорителя на микрофоне или дистанционно, приняв звонок на своем устройстве.

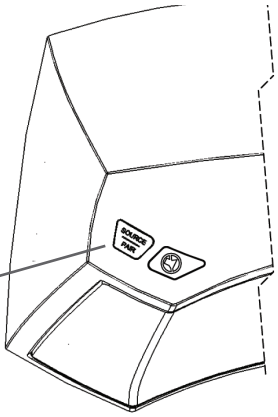
Если во время разговора вы получаете еще один звонок, нажмите кнопку громкоговорителя для ответа на второй входящий звонок. Для продолжения своего разговора пропустите входящий звонок.

Завершить звонок: для завершения звонка нажмите кнопку громкоговорителя один раз во время звонка или завершите звонок с помощью своего смартфона

Подключение аудиоустройств

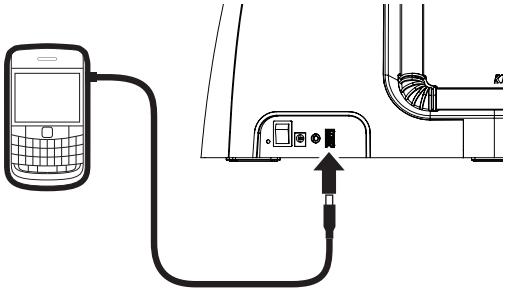
iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 24 4/8/2013 10:43:51 AM

Нажмите AUX для прослушивания музыки с внешнего устройства. Подключение дополнительного входа отображается желтым цветом светодиодного индикатора состояния

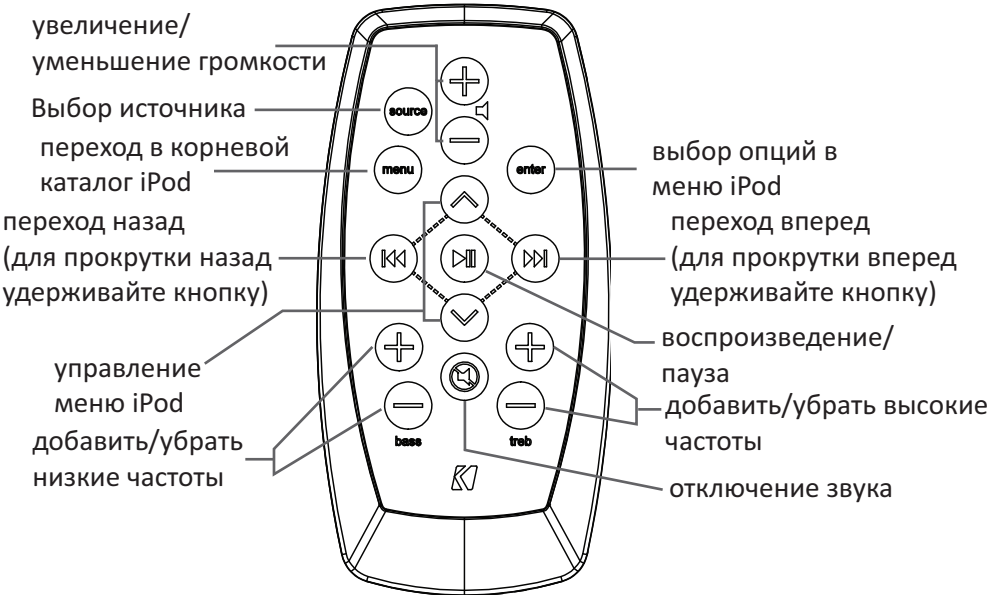


Зарядка USB-устройств

Примечание. Расположенный сзади USB-порт предназначен исключительн wo для зарядки или питания USB-устройств.



Использование пульта ДУ



iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 25 4/8/2013 10:43:51 AM

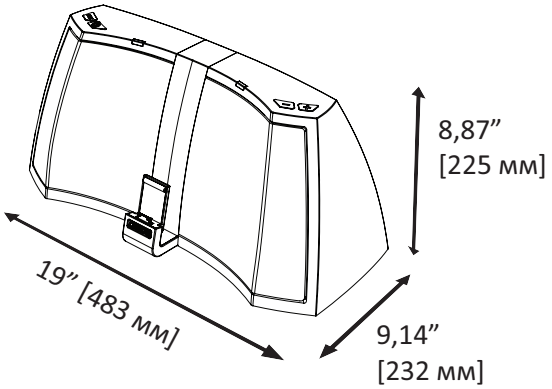
Технические характеристики

- Стереоусилитель 50 Вт с ЦОС
- Низкочастотный динамик 127 мм
- Шелковые купольные твитеры 20 мм
- Квадратный рефлексный сабвуфер 152 мм

Блок питания 24 В - 2,9А

Част. характеристика
24 Гц — 20 Гц ±3 дБ

Вес
4.4 кг



Совместимость с

- iPod touch® (поколений 2-4)
- iPod nano® (поколений 1-6)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPad (3-го поколения)
- iPad 2
- iPad

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ознакомьтесь с приведенными в данном руководстве инструкциями и следуйте им при работе с устройством. Сохраните эти инструкции и учитывайте все предупреждения .Следуйте всем рекомендациям по соблюдению техники безопасности и работе с устройством для предотвращения вреда здоровью и повреждений устройства KICKER или переносных медиаустройств.

Запрещается использовать устройство AMPHITHEATER вблизи воды или в других условиях, где возможен контакт с жидкостями. Сюда относятся условия, в которых возможны брызги, утечки, пролитие и попадание под дождь. Запрещается размещение сосудов с жидкостью на устройстве AMPHITHEATER или вблизи него. Не рекомендуется очистка устройства AMPHITHEATER с использованием жидких чистящих средств. Для очистки следует использовать только сухую ткань.

Использование устройства AMPHITHEATER должно осуществляться только в проветриваемых помещениях при наличии не менее 10 см свободного пространства по всему периметру устройства. Не устанавливайте устройство AMPHITHEATER на какой-либо поверхности и не укрывайте его какими-либо предметами, которые могут препятствовать циркуляции воздуха вокруг устройства. Запрещается размещать устройство AMPHITHEATER вблизи любых источников тепла. К таковым среди прочего относятся плиты, радиаторы, нагревающие элементы, электронные источники тепла, а также места, где возможно избыточное нагревание солнечным теплом. Не размещайте устройство AMPHITHEATER вблизи открытого огня или воспламеняющихся предметов.

Розетка, к которой подключено устройство AMPHITHEATER, должна быть доступна в любое время. Шнур питания следует расположить таким образом, чтобы его нельзя было защемить, наступить на него, споткнуться о него или случайно выдернуть его из розетки или входного гнезда питания на устройстве AMPHITHEATER. Не прокладывайте шнур питания в дверных проемах или под предметами, которые могут повредить кабель или его изоляцию. Используйте только блок питания, поставляемый в комплекте с устройством AMPHITHEATER. Рекомендуется использовать сетевой фильтр/устройство защиты от электрических помех и отключать питание от розетки во время грозы или ситуаций, которые могут вызвать перепады напряжения в электрической системе.

iK5BT User Manual Translations Rev 9.indd 26 4/8/2013 10:43:51 AM

Warranty

KICKER warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from date of original purchase with the original receipt from an Authorized KICKER Dealer. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, KICKER will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise at no charge. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products.

This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE:
Defective merchandise should be returned to your local Authorized KICKER Dealer for warranty service. Assistance in locating an Authorized Dealer can be found at **www.kicker.com** or by contacting KICKER directly.

If it becomes necessary for you to return defective merchandise directly to Stillwater Designs (KICKER), call the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package all defective items in the original container or in a package that will prevent shipping damage, and return to:

Stillwater Designs, 3100 North Husband, Stillwater, OK 74075

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a “proof-of-purchase” statement listing your name and return shipping address, the Dealer’s name and invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or COD, will be refused.

WHAT IS NOT COVERED?
This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed.
It does not cover:
- Damage due to improper use.
- Damage due to improper installation of components or audio/video devices.
- Subsequent damage to other components or audio/video devices.
- Damage caused by exposure to moisture, excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation.
- Damage through negligence, misuse, flood, fire, earthquake, accident, or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse.
- Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility or person.
- Return shipping on non-defective items.
- Products with tampered or missing barcode labels.
- Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number.
- Freight Damage.
- The cost of shipping product to KICKER.
- Service performed by anyone other than KICKER.

HOW LONG WILL IT TAKE?
KICKER strives to maintain a goal of 1 week service for all electronics (speakers, crossovers, speaker docks, etc.) returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered. Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510. Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

Note: All specifications and performance figures are subject to change. Please visit **www.kicker.com** for the most current information. Please allow two weeks of break-in time for the speakers to reach optimum performance.

Garantía Internacional

Versión Español

Comuníquese con su concesionario o distribuidor KICKER internacional para obtener infor ación sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

Internationale Garantie

Deutsch Version

Nehmen Sie mit Ihren internationalen KICKER-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

Garantie Internationale

Version Française

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International KICKER.

FCC Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjectto the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC Statement:
IC Regulations:This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil numerique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interference et (2) cet appareil doit accepter toute interference, notamment les interferences qui peuvent affecter son fonctionnement.

"This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cetappareilnumériquede la classeB estconformeàla normeNMB-003 du Canada.
This Category II radiocommunicationdevice complies with Industry Canada Standard RSS-310. Cedispositifde radiocommunicationde catégorieII respectela normeCNR-310 d'IndustrieCanada.

IMPORTANT NOTE:
IC Radiation Exposure Statement
This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

REMARQUE IMPORTANTE :
Déclaration relative à l'exposition aux radiations IO
Cet appareil et son/ses antenne(s) ne doivent pas être colocalisés ni fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

CONFORMS TO ANSI/UL STD. 60065 CERTIFIED TO CAN/CSA STD. C22.2 No.60065
Intertek 3157418

FCC ID: TQYBSK40IK5BT00
IC: 6233A-B40IK5BT

The AMPHITHEATER was not tested on animals (other than humans) nor put through OTA testing.
El AMPHITHEATER no fue probado en animales (sólo en seres humanos) ni fue sometido a pruebas OTA.
Der AMPHITHEATER wurde nicht an Tieren (außer Menschen) getestet und auch keinen Over-the-Air-Tests unterzogen.
L'AMPHITHEATER n'a fait l'objet d'aucun test sur des animaux (autres qu'humains) ni autres tests OTA (« over the air »).

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod Touch and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch e iPad son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch und iPad sind Handelsmarken von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen.
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch et iPad constituent des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

© 2013 Stillwater Designs